

SZERZŐDÉS
az ÉTKEZÉSI ERZSÉBET UTALVÁNY FORMÁJÁBAN BIZTOSÍTANDÓ EGYSZERI
JÓLÉTI JUTTATÁS VÁSÁRLÁSÁRA

amely létrejött egyrészről a **Magyar Államkincstár** (székhely: 1054 Budapest, Hold utca 4.; törzsszám: 329970; adószám: 15329970-2-41; képviselőjében eljáró személy: Dr. Dancsó József, elnök), mint megrendelő, (a továbbiakban, mint **Megrendelő**),

másrészről az **Erzsébet Utalványforgalmazó és Gazdasági Szolgáltató Zártkörűen Működő Részvénytársaság** (székhely: 1146 Budapest, Hermina út 63. 1. em. 1., cégjegyzékszám: 01-10-047823; adószám:; bankszámlaszám: FHB Bank Zrt. 18203332-06000856-40010011; képviselőjében eljáró személy: Somló Tamás Péter vezérigazgató), mint szolgáltató (továbbiakban: **Szolgáltató**), a továbbiakban külön-külön, mint Fél, együttesen, mint Szerződő felek között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételek szerint.

Preambulum

A felek jelen szerződést az [REDACTED] végrehajtására kötik. A Szolgáltató a Magyar Nemzeti Üdülési Alapítvány (a továbbiakban: Alapítvány) által alapított gazdasági társaság, mely az Alapítvány által kibocsátott Étkezési Erzsébet utalványt (a továbbiakban: Utalvány) kizárólagosan forgalmazza. Szolgáltató az Utalványhoz kapcsolódó szolgáltatásokkal kapcsolatos tevékenysége ellátása során a feladatok végrehajtásához közreműködőket vehet igénybe. A szolgáltatás nyújtását támogató egyes tevékenységeket így Szolgáltató együttműködő partnereként az Erzsébet-utalvány Plusz Kft. (továbbiakban: Közreműködő) láthatja el. A Megrendelő az Étkezési Erzsébet utalványokat együttműködő partnereivel (továbbiakban: Együttműködő) juttatja el az Utalványosok (a továbbiakban: Utalvány felhasználók) részére.

A Szolgáltató a Megrendelővel kötött szerződés alapján biztosítja az Utalvány szolgáltatáshoz kapcsolódó műveletek elvégzését, és közvetlenül felel a szolgáltatás nyújtásáért.

A Közreműködő a Szolgáltatóval kötött szerződés alapján –Szolgáltató együttműködő partnereként - a Forgalmazó által nyújtott szolgáltatásokat támogató tevékenységet lát el.

Ennek keretében a Közreműködő különösen, de nem kizárólagosan

- (i) értékesítési tevékenységet végez,
- (ii) ügyfélszolgálati tevékenységet végez,

- (iii) ellátja az (i)-(ii) foglalt feladatokhoz kapcsolódó adminisztratív és koordinatív szolgáltatásokat.

Szolgáltató további közreműködők révén gondoskodik különösen, de nem kizárólagosan az Utalvány felhasználók részére az Utalvány felhasználásával kapcsolatos kérdések körében biztosított ügyfélszolgálati feladatok ellátásáról.

I. A szerződés tárgya

1. Jelen szerződés tárgya

2 700 000 (Kettőmillió-hétszázezer) db 10 000,- Ft (Tízezer) névértékű, borítékonként 10 db 1 000Ft-os címletű utalvány

a külön listán átadott Utalvány felhasználók nevére szóló borítékban, a Megrendelő együttműködő partnere részére **2016. december 19. napjáig** történő eljuttatása és az ehhez kapcsolódó feladatok ellátása. A szerződés és annak elválaszthatatlan, 1. számú mellékletét képező az Étkezési Erzsébet utalvány vásárlásának Általános Szerződési Feltételei (a továbbiakban: ÁSZF), a 2. számú mellékletét képező a műszaki leírás (teljesítés módjának, helyének és a Megrendelő együttműködő partnereinek megnevezése), (a továbbiakban 2. sz. melléklet), valamint a 3. számú mellékletét képező Étkezési Erzsébet-utalvány megrendelőlap (a továbbiakban: Megrendelőlap) szabályozzák az Utalvány vásárlásának feltételeit.

II. Szerződő Felek jogai és kötelezettségei

- 2.1. Megrendelő az ÁSZF V. pontjában meghatározott módtól eltérően a Megrendelőlap kitöltésével és e-mail útján történő elküldésével jogosult Utalvány megrendelést kezdeményezni Szolgáltatónál.
- 2.2. Megrendelő köteles az Utalványok névértékét és az Utalvány díját, - az ÁSZF-ben foglaltak szerint - Szolgáltató részére megfizetni. Szolgáltató az I. pontban megjelölt Utalványokat és az Utalványok összesített névértékének 2%-a +áfa szolgáltatási díjért biztosítja. Megrendelő felelősséggel tartozik minden olyan igazolható kárért, amely abból származik, hogy a díjak mértékére vonatkozó titoktartási kötelezettségét megszegi.
- 2.3. Szolgáltató az Utalvány felhasználók által át nem vett, vagy ki nem osztott Utalványok visszaváltását a Megrendelő Együttműködő partnerének közreműködése mellett díjmentesen biztosítja Megrendelő részére, amennyiben azok a Szolgáltatóhoz **2017. április 30-ig** napjáig igazoltan beérkeznek.
- 2.4. Szolgáltató a 2.2. pontban foglaltak figyelembevételével díjbekérő értesítést küld Megrendelőnek, aki az abban rögzített összeget az ÁSZF-ben meghatározott határidőn belül köteles Szolgáltató bankszámlájára történő utalással kiegyenlíteni.

- 2.5. Amennyiben Megrendelő a díjbekérőn szereplő ellenérték megfizetésével késedelembe esik, Szolgáltató jogosult a megrendelést törölni.
- 2.6. A megrendelés ellenértékének Szolgáltató bankszámláján történő jóváírását követően Szolgáltató köteles az Utalványokat, Megrendelőnek a Megrendelőlapen megjelölt Együttműködője rendelkezésére bocsátani.
- 2.7. Szolgáltató hibátlan, a mindenkori jogszabályi követelményeknek megfelelő, a felhasználási célt biztosító Utalványt köteles Megrendelő rendelkezésére bocsátani.
- 2.8. Megrendelő Együttműködő partnere köteles gondoskodni arról, hogy a Szolgáltató által megjelölt időpontban az Utalvány átvételére feljogosított képviselője a Szolgáltató által a teljesítés helyeként megjelölt címen az Utalványokat átvegye.
- 2.9. Az Utalvány Megrendelő Együttműködő partnere részére történő átadásáig az elvesztésből, megsemmisülésből, sérülésből eredő károkért a Szolgáltatót, ezt követően a Megrendelő Együttműködő partnerét terheli minden felelősség.
- 2.10. Megrendelő Együttműködő partnere az Utalvány átvételét követően ellenőrizni köteles a megrendelés szerinti teljesítést.
- 2.11. Amennyiben Szolgáltató teljesítése hibás, Megrendelő az ÁSZF-ben meghatározott módon és határidőn belül jogosult Szolgáltató felé reklamációt benyújtani.
- 2.12. Szerződő feleket jelen szerződés hatálya alatt fokozott együttműködési kötelezettség terheli, melynek keretében kötelesek haladéktalanul tájékoztatni egymást minden olyan tényről, körülményről, mely a szerződésszerű teljesítést akadályozhatja.
- 2.13. Megrendelő köteles a szerződés hatálya alá tartozó minden változást Szolgáltatóval az ÁSZF III. pontjában foglalt határidőn belül írásban, igazolható módon közölni.
- 2.14. Szolgáltató jogosult az ÁSZF-et egyoldalúan módosítani. Az ÁSZF módosított szövegét Szolgáltató legkésőbb a módosítás hatálybalépését megelőző 15 nappal közzéteszi a honlapján (www.erszebutilvany.hu). Megrendelő kötelezettsége, hogy a változások nyomán követése érdekében tájékozódjon az ÁSZF esetleges módosításairól. Amennyiben Megrendelő a módosítás ellen annak hatálybalépéséig írásban nem él kifogással, a módosítás a Megrendelő által elfogadottnak tekintendő. A módosítás hatálybalépésének időpontjától a Felek között fennálló Szerződésre a módosított ÁSZF rendelkezései az irányadók.

III. A szerződés hatálya, módosítása, megszűnése

3.1. Jelen szerződés annak mindkét Szerződő fél általi aláírásának napján lép hatályba és

2017. április 30-ig

ideig tart.

3.2. Szerződő felek a jelen szerződést bármikor jogosultak írásban, közös megegyezéssel módosítani, vagy megszüntetni.

3.3. A jelen szerződést bármely Fél súlyos szerződésszegése esetén a másik Félnek jogában áll azonnali hatállyal, indoklással ellátott írásbeli nyilatkozattal felmondani.

Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen:

- a) Megrendelő részéről, ha a Szolgáltató által az eseti megrendelés alapján kiállított díjbekérőn szereplő díjat a Megrendelő ismételten nem egyenlíti ki, és emiatt a megrendelése ismételten törlésre kerül.
- b) Szolgáltató részéről, ha a jelen szerződésben, illetve az azzal összhangban kiállított eseti megrendelésben foglaltakat Megrendelő írásbeli felszólítása ellenére nem vagy csak részben teljesíti.



3.4. Szerződő Felek a szerződés bármilyen módon történő megszűnését vagy megszüntetését követően legkésőbb 30 napon belül egymással elszámolnak.

IV. Titoktartás

4.1. Szerződő feleket titoktartási kötelezettség terheli a jelen szerződés teljesítése során a másik Féllel, annak tevékenységével kapcsolatban tudomására jutott mindennemű, nem közérdekű adat, információ, ismeret, különös tekintettel a 2. sz. mellékletben rögzített díjak vonatkozásában. E titoktartási kötelezettség kiterjed a Felek alkalmazottaira, munkatársaira, alvállalkozóira, közreműködőire is. A kötelezettségvállalás a szerződés megszűnését követően is korlátlanul fennáll.

V. Közlések módja

5.1. Szerződő felek kijelentik, hogy nyilatkozataikat, értesítéseiket e-mail útján, postán, faxon, vagy személyes kézbesítéssel juttatják el egymáshoz. Postai küldemény kézbesítettnek tekintendő a feladást igazoló tértivevényes szelvény aláírásának napján, de legkésőbb a feladást követő ötödik napon. A faxon küldött irat az elküldést visszaigazoló szelvényvel tekintendő kézbesítettnek. Az

elektronikus úton feladott értesítések, az elektronikus üzenet kézbesítéséről szóló igazolás visszaérkezésével tekintendők kézbesítettnek.

VI. Kapcsolattartás

6.1. Szerződő felek a kapcsolattartást az alábbi személyeken keresztül gyakorolják:

KAPCSOLATTARTÓ	MEGRENDELŐ	SZOLGÁLTATÓ
NEVE:	Vertetics Ádám, gazdasági vezető	Horváth Péter értékesítési igazgató
ÉRTESÍTÉSI CÍM:	1054 Budapest, Hold utca 4.	1146 Budapest, Hermina út 63.
TELEFON/FAX:	[REDACTED]	[REDACTED]
E-MAIL CÍM:	vertetics.adam@allamkincstar.gov.hu	horvath.peter@euplusz.hu

VII. Egyéb rendelkezések

- 7.1. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződésből eredő jogvitákat elsősorban békés úton, közös megegyezéssel rendezik. Amennyiben az egyeztetés 30 napon belül eredményre nem vezetne, úgy a jogviták eldöntésére a Polgári Perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény (Pp.) szerint illetékes bíróság jogosult.
- 7.2. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben elsősorban a mindenkor hatályos ÁSZF, a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (Ptk.), valamint a vonatkozó egyéb magyar jogszabályok rendelkezései irányadóak.
- 7.3. Megrendelő kijelenti, hogy a jelen szerződés mellékletét képező ÁSZF-ben foglaltakat megismerte és annak rendelkezései alkalmazását elfogadta.
- 7.4. Amennyiben jelen szerződésben és a mindenkor hatályos ÁSZF-ben foglaltak egymásnak ellentmondanak, úgy Szerződő felek a jelen szerződésben foglaltakat alkalmazzák.
- 7.5. Szerződő Felek jelen szerződést aláíró képviselője a Ptk. 3:31.§-ára is különös figyelemmel a jelen szerződés aláírásával kijelenti és teljes körű személyes felelősséget vállal azért, hogy a jelen szerződés vonatkozásában képviseleti joga nincs korlátozva és nyilatkozattétele nincs feltételhez vagy jóváhagyáshoz kötve. Amennyiben az aláíró nyilatkozattétele feltételhez vagy jóváhagyáshoz van kötve harmadik személyekkel szemben, akkor jelen szerződés aláírásával nyilatkozik arról, hogy a feltétel bekövetkezett, vagy a szükséges jóváhagyást megszerezte, illetve a korlátozás nem terjed ki a jelen szerződés megkötésére és aláírására. Szerződő Felek rögzítik, hogy az esetleges korlátozás





megszegéséből eredő teljes felelősség az aláírót terheli, a korlátozás a Szolgáltatóval szemben nem hatályos és annak semmilyen következménye a Szolgáltatót nem terheli.

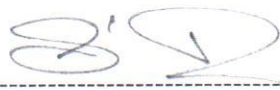
7.6. A Szerződő felek a jelen szerződést - három mellékletével együtt - elolvasás és értelmezés után, mint akarattal mindenben megegyezőt, 6 eredeti példányban, jóváhagyólag aláírták.

Budapest 2016. 11. 30.

Budapest, 2016. 11. 30.



Megrendelő
Magyar Államkincstár
Dr. Dancsó József
elnök




Szolgáltató
Erzsébet Utalványforgalmazó Zrt.
Somló Tamás Péter
vezérigazgató

Mellékletek:

1. sz. melléklet: az Erzsébet utalvány vásárlásának Általános Szerződési Feltételei
2. sz. melléklet: Műszaki leírás
3. sz. melléklet: Étkezési Erzsébet-utalvány megrendelőlap

Ellenjegyzések:


Jogi:



Dr. Czifra Csaba József
jogtanácsos
JT szám: 05577
Magyar Államkincstár
Jogi és Törzskönyvi Főosztály
1054 Budapest, Hold u. 4.
Tel.: +36-1-327-3513

Pénzügyi:

Pénzügyileg ellenjegyezve 2016. 11. 30.



Vertetics Adám
gazdasági vezető

A szerződés azonosító száma: 88/2016/0000288
Nyilvántartási száma: 2016.329-1

**SZERZŐDÉS AZ ÉTKEZÉSI ERZSÉBET UTALVÁNY FORMÁJÁBAN
BIZTOSÍTANDÓ EGYSZERI JÓLÉTI JUTTATÁS VÁSÁRLÁSÁRA LÉTREJÖTT
SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSÁRÓL**

amely létrejött egyrészről a **Magyar Államkincstár** (székhely: 1054 Budapest, Hold utca 4.; törzsszám: 329970; adószám: 15329970-2-41; képviselőjében eljáró személy: Dr. Dancsó József, elnök), mint megrendelő, (a továbbiakban, mint **Megrendelő**),

másrészről az **Erzsébet Utalványforgalmazó és Gazdasági Szolgáltató Zártkörűen Működő Részvénytársaság** (székhely: 1146 Budapest, Hermina út 63. 1. em. 1., cégjegyzékszám: 01-10-047823; adószám: 24676744-2-44; bankszámlaszám: FHB Bank Zrt. 18203332-06000856-40010011; képviselőjében eljáró személy: Somló Tamás Péter vezérigazgató), mint szolgáltató (továbbiakban: **Szolgáltató**), a továbbiakban külön-külön, mint Fél, együttesen, mint Szerződő felek között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételek szerint.

Előzmények

Felek az [REDACTED] [REDACTED] végrehajtása érdekében 2016. november 30. napján szerződést (a továbbiakban: Szerződés) kötöttek egymással. A Szerződés megkötését követően Magyarország Kormánya a [REDACTED] határozatában pontosította a korábbi határozatában foglalt rendelkezéseket. Felek az újabb határozat végrehajtása érdekében a korábban megkötött Szerződés egyes feltételeit a jelen szerződéssel módosítják.

A szerződés módosítás tárgya és hatálya

[Handwritten signature]

1. Felek a [REDACTED] határozat végrehajtása érdekében 2016. november 30. napján megkötött Szerződést, annak III. pontjában meghatározottak szerint az alábbiak szerint módosítják.

1.1. Szolgáltató a Szerződés 1. pontjában meghatározott 2 7000 000 (Kettőmillió-hétszázézer) db 10.000.- Ft (Tízezer) névértékű utalványt a borítékonként 10 db 1000 Ft-os címletű utalvány helyett borítékonként 4 db 2000 Ft-os és 2 db 1000 Ft-os címletű utalvány formájában köteles biztosítani az Utalvány felhasználók részére.

1.2. Felek a Szerződés 2.6. pontjában foglalt rendelkezéseket az alábbiak szerint módosítják:

„ 2.6. A megrendelés ellenértékének Szolgáltató bankszámláján történő jóváírását követően Szolgáltató köteles az Utalványokat, Megrendelőnek a 2. számú mellékletben megjelölt Együttműködője rendelkezésére bocsátani.”

2. Jelen szerződés módosítás annak mindkét Szerződő fél általi aláírásának napján lép hatályba.
3. A Szerződés jelen szerződés módosítással nem érintett rendelkezési változatlan tartalommal érvényesek.
4. A Szerződő felek a jelen szerződés módosítást elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá.

Budapest 2016. december 9.

Budapest, 2016. december 9.



Megrendelő
Magyar Államkincstár
Dr. Dancsó József
elnök

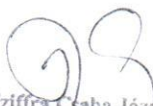


Szolgáltató
Erzsébet Utalványforgalmazó Zrt.
Somló Tamás Péter
vezérigazgató

Ellenjegyzések:



Jogi:



Dr. Czifra Csaba József

ügyvéd

JT szám: 05577

Magyar Államkincstár
Jogi és Törzskönyvi Főosztály
1054 Budapest, Hold u. 4.
Tel.: +36-1-327-3513

Pénzügyi:

Pénzügyileg ellenjegyezve 2016. 12. 09.



Veretics Ádám
gazdasági vezető